

Revista



Gallega

SEMANARIO DE LITERATURA É INTERESES REGIONALES

ANO XI - NUMERO 557

SE PUBLICA TODOS LOS SÁBADOS
COLABORACIÓN ESCOGIDA
NO SE DEVUELVEN LOS ORIGINALES
Redacción y Administración, Riego de Agua, núm. 16

DIRECTOR PROPIETARIO Y FUNDADOR

GALO SALINAS RODRIGUEZ

Coruña, Sábado 18 de Noviembre de 1905

PRECIOS DE SUSCRIPCION

La Coruña, al mes. 0'50 ptas.
Fuera, al trimestre. 2'00 »
Número suelto 0'10 »
Número atrasado 0'20 »

ACADEMIA GALLEGA

Arrendado el piso principal de la casa número 38 del Riego de Agua, calle de las más céntricas de la Coruña, se procederá a la instalación de la Academia, una vez terminadas las obras indispensables que es preciso hacer en el local.

EL ASILO NOCTURNO

Una vez más, siquiera el asunto sea ya viejo, tenemos que decir algo respecto á la creación de un asilo nocturno, que tanta falta está haciendo en esta capital.

Los afortunados que cobijados bajo las suaves mantas escuchan abrigados el bramar del viento, el batir de la lluvia en los cristales, el retumbar de la tempestad en estas noches crueles del invierno, no pueden formarse idea de la pena tan grande que experimentan muchos seres que tienen derecho como el que más, á una vida, ya que no confortable, al menos pasadera, y, pues el destino establece diferencias tan marcadas entre los individuos pertenecientes á las diferentes clases sociales, bien será que los que abundan en todo se recuerden de los que de todo carecen.

Cientos de veces la prensa ha pedido la implantación de un asilo nocturno, y si bien alguien se preocupó en ello, hubo de tropezar con inconvenientes que no lo serían si una buena voluntad imperase en la iniciativa para llegar á la realidad.

Aquí, donde la caridad del vecindario es inagotable; aquí donde el

pueblo sostiene escuelas gratuitas, cocina económica y otras instituciones benéficas, parécenos que una más no habría de hallar gran oposición si hubiera quien tomase á su cargo agitar la idea avivando el noble sentimiento popular, que cosas más difíciles se han practicado.

Pero aun en el caso de que no pudiera arribarse á una suscripción para sostenimiento de un asilo nocturno ó casa de recogimiento, no creemos que para el Municipio fuera gran sacrificio el sostenerla; todo consiste en alquilar un almacén, entarimarlo convenientemente, dotarlo de unos cuantos gergones, aunque fueran de paja, y unas mantas, y destinar un par de guardias municipales para la vigilancia, obligando á los socorridos á que todas las mañanas al levantarse efectuasen la debida limpieza.

Si pudiera dársele á los acogidos unas tazas de café ó de caldo con unos mendrugos al acostarse y al levantarse, muy bien, pero si aun esto no se llegara á lograr, al menos ofrézcase techo y abrigo á esos infelices que tiritan de frío acurrucados en los huecos de las puertas, en los soportales de la Marina, en los tinglados de la Aduana, en las obras en construcción y en otros lugares en los que van dejando á pedazos la cansada vida.

Entre los necesitados para quienes pedimos protección hay pobrecitos niños que en los comienzos de su existencia nutren su corazón con el odio que les inspiran los que, pudiendo, no hacen nada por mejorar su suerte; niñas desvalidas á las que la miseria va abriéndoles el camino del lupanar, y cuando pasados los años veamos sentar en el banquillo de los acusados á un mozalbeté reo de cualquier delito, ó morir en la

cama de un hospital de enfermedad vergonzosa á una pobre muchacha, algo de remordimiento habremos de sentir por no haber puesto los medios para librar del vicio y del deshonor á quienes, por haber delinquido, se han colocado bajo la espada de la Ley.

Como al principio decimos, una vez más rogamos compasión para los menesterosos que se ven en la necesidad de pasar las noches heladas y lluviosas á la intemperie: ¿que lo agradecen?: muy bien: ¿que son ingratos?: en buen hora, pero al menos siempre nos quedará la satisfacción del deber cumplido, la alegría que ocasiona el ejercicio de la caridad, y el sentimiento nobilísimo de haber rendido el debido tributo de amor al prójimo, por un precepto de humanidad.

EL DESCANSO DOMINICAL

Vuelve á agitarse entre los dependientes de comercio la eterna cuestión del descanso dominical.

En Madrid, los que se ven contrariados en sus aspiraciones, desde luego legítimas, volvieron á la protesta enérgica, y el domingo último amotináronse los dependientes pidiendo que se cumpla la ley del descanso dominical, y apedreando los establecimientos que á su paso hallaban abiertos.

Ciertamente que el procedimiento es punible, pero á ello se exponen los que dictan leyes, las decretan y ponen en vigor, y por condescendencias ó inconvenientes que debieran haberse previsto, búrlanse de la ley precisamente aquellos para quienes fué promulgada, lo que es todavía peor que si no se hubiese acordado, porque excita á la rebelión.

Temiendo estamos que el acto de Madrid repercuta en provincias y tengamos de nuevo aquellas algaradas de otros tiempos que tan intranquilo tuvieron á este vecindario.

Ello es que la tal ley por no abarcar á la generalidad, con sus distingos y exenciones no la conocen ni los mismos que la perfeccionaron, y hoy día, sino peor que antes de ser puesta en circulación, estamos exactamente lo mismo, y en verdad, para viaje tan accidentado maldito si hacían falta las alforjas.

Si es cierto el dicho de que desventurado el país donde las leyes son letra muerta, el nuestro, en tal sentido, no puede ser más sin ventura.

LAS ARTES DEL LIBRO

APUNTES HISTÓRICOS

Se entiende por impresores de la primera generación, los discípulos de Gutenberg ó sea todos los contemporáneos del maestro que practicaron el arte de la Imprenta en distintas ciudades alemanas.

Se llama impresores de la segunda generación á todos aquellos que aprendieron de los discípulos de Gutenberg y que, cual nuevos apóstoles, recorrieron la Europa con las cajas y la prensa, imprimiendo hoy en una ciudad y mañana en otra. pues no se establecieron definitivamente en ninguna población hasta pasados algunos años.

El material que utilizaban era muy reducido y eso les facilitaba el transporte de un punto á otro. Puede decirse que llevaban imprentas de campaña ó ambulantes.

Sólo disponían de un carácter de letra: el gótico. Decoraban los libros con letras iniciales, cabeceiras, orlas, etc., grabadas sobre madera.

Cuando se les llamaba á una población para imprimir cualquier obra, formulaban un contrato ante Notario, indicando las condiciones que aquella había de reunir, precio total y plazos en que había de efectuarse el pago.

Todos los libros impresos dentro de los primeros cincuenta años de la invención de la Tipografía, se llaman *incunables*. Algunos califican de *incunables* los libros impresos durante los primeras cien años, pero la calificación no es exacta porque pasados los primeros cincuenta años, las imprentas ambulantes ya quedaron definitivamente establecidas, es decir, ya tuvieron *cuna*.

En las naciones latinas, como España, Francia é Italia, el tipo gótico alemán, estrecho y muy cargado de rasgos y abreviaturas,

no arraigó, creándose pronto una letra gótica más redonda y sencilla, como la llamada *tortis* inventada por el impresor veneciano Bautista de Tortis.

Al avanzar el Renacimiento, el gótico fué lanzado de los libros en las referidas naciones, para dar paso á los tipos latinos, más claros y legibles.

Entonces aparecieron los siguientes caracteres comunes de imprenta:

Cicerón.—Llamado así porque con este tipo se imprimieron por primera vez las obras del gran orador romano del mismo apellido.

Breviario, Misal y Canon.—Nombres de la letra en que se imprimían los libros de rezo y litúrgicos.

Texto y glosilla.—Clase de tipos que se empleaban en las obras comentadas ó glosadas.

De las fundiciones salieron después los caracteres *acursivados* italianos y franceses, la letra *inglesa*, la *bastarda* española y otros muchos de factura ornamental.

De los antiguos tipos franceses debe citarse el *Civilité*, el *Parisién* y el *Nonpareille*, ó sea *el sin igual*.

ADOLFO ALEGRET.

CRÍTICA LITERARIA

EDAD DORADA.—*Poesías por Mariano Miguel de Val.*

Yo no conocía á Miguel de Val más que por sus trabajos periodísticos publicados en la prensa de Madrid, entre los que descuellan sus luminosos artículos dedicados á la literatura gallega, en los cuales tributa elogios á los intelectuales de esta región: hoy lo conozco como ateneísta erudito, como dramaturgo sensacional y como poeta de fecundo númen.

Convénceme de lo primero su bellísimo discurso leído en la solemne sesión que el Ateneo de Madrid celebró en la noche del 7 de mayo de 1905, con motivo del tercer centenario de la publicación del QUIJOTE, á cuyo trabajo denominó *La poesía del Quijote* que, efectivamente demuestra, así como la desentraña de todas las obras que produjo la sapiente péñola del inmortal Cervantes; persuádeme de lo segundo el diálogo representable, en verso, para damas jóvenes *Las dos luces*, premiado en público certamen, y en el que la niña gitana *Preciosilla* simboliza la vista, luz del cuerpo, y la niña ciega *Lucía*, la fe, luz del alma, diálogo lleno de ternura, de amor, de cordad, de religión; denota lo tercero su hermosamente editado volumen de poesías al que puso por distintivo bautismal *Edad dorada*.

De éste libro voy á tratar con algún mayor detenimiento que de sus predecesores.

Edad dorada fórmanlo treinta y seis poesías en las que su autor joven, de alma sana, entera y no contaminada por las hediondes que son el bagaje de la mísera humanidad, canta á la luz, al amor, á la esperanza, á la dicha, á la amistad, á la naturaleza, á todo aquello que se fija en la retina del adolescente que empieza á vivir, que quiere vivir, y para él son realidades de la ilusión naturaleza, amistad, dicha, esperanza, amor, luz, y ya fijado el conjunto en la cámara oscura de la visualidad, una función fisio-psicológica lo conduce al alma y allí lo deja en dulce reposo hasta que los desencantos de la edad viril borran el oro en que se envolvía la otra edad, aquella de las candideces infantiles, la de los sentimientos puros y la de los blancos pensamientos.

De este tesoro, de este manantial transparente es que el autor extrae los asuntos que informan sus versos.

Por veces Miguel de Val parece sentir como que en el vestíbulo del santuario en que vela sus preciados afectos la fiera de la duda muje con destemplado acento, y entonces para defender lo sagrado que en su diamantina arca custodia, revuélvese y grita amenazador, y en sus acentos hay como augurio de maldad y desafia á aquel destino que con impiedad maldita róble momentos á la felicidad que disfruta.

Pero la cólera dura poco; la *dorada edad* vuelve por sus derechos y de nuevo el iris bienhechor perfila sus policromas y ondulantes líneas, y la paz viene, y el contento resurge, y la aurora aventa los girones de nubes que obstáculo eran para que tintilantes y juguetones penetrasen los rayos del sol, que es vida, que es fecundidad.

Divide el poeta su libro en ocho secciones: *Idolos, Cantos, Delirios, Cuadros, Sombras tempranas, Perdurables, Balados*.

En ellas el metro y el ritmo jueguetan y aparecen en caprichosas y elegantes posturas, y tan familiar le es al versificador el manejo de esas dos condiciones materiales de los renglones cortos, que vése al través de ellos ese aire de fluidez y espontaneidad que solo consiguen dominar los que, además del consiguiente estudio, han nacido con el don de metodizar la dicción para exponer la idea que genera el talento, modernizándola fuera del vicioso círculo del risible y extravagante modernismo.

Si como versificador de Val sienta jurisprudencia de correcto, como iniciado en las revelaciones de la inspiración acreditase de verdaderamente inspirado: hay en sus figuras belleza, frescura en sus conceptos, en sus pensamientos nobleza, gusto delicado en la exposición de las imágenes, alma generosa y corazón levantado en

los asuntos que desarrolla, y en fin, descúbrase en su labor ese *quid divinum* que es patrimonio de los elegidos que, como dijo el poeta, nacen con una estrella en la frente, aunque esta, por alumbrar demasiado á los extrñños ciega á su poseedor, que tal fin les cuadra á los que ilustrando se consumen.

Desconozco la rastrería de la adulación é irritame la hipocresía; mi natural ingenio é independiente no rinde más culto que á la sinceridad, causa de los infinitos sin sabores de mi ya larga y penosa existencia, y con la persuasión de lo expuesto y el conocimiento que de mí tienen los que me conocen, declaro formalmente que en mi juicio del libro de poesías de Mariano Miguel de Val no hay exageraciones, pues, severo por sistema, jamás alenté á los que sobre naipes proyectaron levantar el castillo de su popularidad.

Además, conmigo concuerdan Alfredo Vicenti, Unamuno, Fernández Shaw, Villegas, San Isval, y otros eminentes publicistas que leyeron, estudiaron y emitieron su opinión sobre tan bello libro, que de un tirón saboreé en una tarde de dolor, fría, triste, gris pareciéndome que de aquellos inspirados versos surgió color, alegría, calor salud...

Débole á mi nuevo amigo una hora de felicidad que no tengo como devolvérsela, sino emitiendo una humildísima frase que de lo hon lo empujan el afecto y el agradecimiento y modulan los labios:

¡Dios se lo pague!

Galo Salinas

La Coruña.

TEATRO PRINCIPAL

LA PRÓXIMA TEMPORADA

El empresario D. Lino Pérez ha cerrado contrato con el primer actor D. Manuel Salvat, que desde el 7 de octubre último se halla actuando con gran éxito en el teatro Arraiga, de Bilbao.

Días pasados presentó el citado empresario á la Comisión mixta administrativa, la lista de los artistas, en la que figuran las actrices María Avienzo Mercedes Baró, Dolores Diaz, Cecilia Delage, Rosario Esther, Carmen Jimenez, Concepción Olona y Mercedes Sampedro, y los actores Carlos Avalos, Julio Bravo, Agustín Zama, Arturo Diaz Adomé, Nibador Fernández-Brochado, Antonio Herrera, Arturo Leira, Manuel Lozano, Alberto Miguel, Rafael Perrin, Manuel Salvat y Fernando Venegas.

El repertorio se compone de las obras siguientes:

En un acto: «Lagarto! Lagarto!», «Noche completa», «La niña bonita», «El aire», «Zaragatas», «Perros y gatos», «El asistente del coronel», «Bonitas están las leyes ó la vida del interfecto», «Prueba de amor», «Los martes de las de Gómez», «Magda», «El ciclón», «También la gente del pueblo», «La rebotica», «Falsos testamentos», «La dolora», «El abanico», «Sin querer», «Caerse de un nido», «La boca del león», «Pepa la frescachona», «Alta mar», «Mi sastrer», «El novio de D. Inés», «El cascabel al gato», «Los corridos», «La vendetta», «Francfort», «Pobre porfiado», «D. Luis Megía», «Los primos», «Las solteronas», «Los asistentes», «De balcón á balcón», «La reja», «Manzanilla y dinamita», «Causa criminal», «Ciencias exactas» y «La cuerda floja».

En dos actos: «La condesa X», «Servicio obligatorio», «El primer galán», «Tortosa y Soler», «La ciclón», «El afinador», «No la hagas y no la temas», «E himno de Riego», «El abolengo», «El crimen de la calle de Leganitos», «La cizaña», «La partida serrana», «El automóvil», «Los langostinos», «Los hugonotes», «El amor que pasa», «El señor cura» y «Pepita Reyes».

En tres ó más actos: «La doncella de mi mujer», «Los hijos artificiales», «El sombrero de copa», «El octavo no mentir», «La casada», «Militares y paisanos», «El difunto Toupinel», «D. Tomás», «Creced y multiplicaos», «Cabeza de chorlito», «El director general», «El amor y el interés», «Clara Sol», «Los bombones», «La juerga», «El otro», «Serpentina», «Marta la piadosa», «El filósofo de Cuenca», «El amo del cotarro», y las que con más éxito se estrenen en los teatros de la Corte.

Como la compañía ha prorrogado el contrato con el empresario de Bilbao por 15 funciones más que terminarán el 3 de diciembre próximo, hasta el día 5 ó 7 no podrá hacer su debut en la Coruña.

Bibliografía

Almanaque Gallego.

El almanaque gallego que hace años viene publicando en Buenos Aires nuestro muy querido amigo D. Manuel Castro López, director del patriótico semanario *El Eco de Galicia*, superará en el presente á todos sus antecesores.

A parte de su mayor tamaño, contendrá grabados de retratos, vistas de Galicia y copias de cuadros de costumbres gallegas y un texto copioso y escogido así en prosa como en verso.

Será un libro digno de la región y del ilustrado publicista que lo edita y que es merecedor de toda suerte de encomio.

Gente Vieja.

Esta ilustrada revista madrileña que dirige el notable escritor don Alejandro Bher, ha publicado un número extraordinario en papel couché, con motivo del viaje á España de Mr. Loubet, del que publica un hermoso retrato, que es un alarde de cuanto puede hacer tan acreditado periódico, y un dechado de buen gusto.

Colaboran en este número distinguidas personalidades.

Felicitemos al ilustrado colega.

Vistas de Madrid.

La casa A. Pérez Asensio, Pizarro, 16, Madrid, ha publicado una magnífica colección de diez tarjetas postales, reproduciendo admirablemente los principales edificios y monumentos de la Corte.

Dichas postales se venden al precio de una peseta, y al por mayor se hacen grandes rebajas, pudiendo adquirirse en dicha casa y en las principales librerías y objetos de escritorio, etc.

Apuntes para la historia del periodismo Y LA IMPRENTA EN LA CORUÑA

POR EUGENIO CARRÉ ALDAO

Primera época

Guerra de la Independencia

El Exacto Correo de España en la Coruña (1810-1815) (Continuación)

En 1.º de enero comenzó de nuevo este periódico habiendo cambiado su título por el de *El Exacto Diario*, saliendo los primeros números en 4.º menor y después 4.º mayor: los domingos, martes y viernes en 8 páginas y los lunes en 2 páginas y los miércoles, jueves y sábados en 4 páginas, al ancho, numeración y paginación seguida.

Desde el núm. 20 suprime el artículo y se llama *Exacto Diario*. El pie de imprenta es *En la oficina del Exacto con licencia del Excelentísimo Sr. Capitán general*. El último número que hemos visto es de 22 de mayo de 1815 y suponemos terminó por la prohibición real.

El programa de este periódico en su nueva etapa lo inserta en el primer número bajo el título *¿Qué es el hombre sin educación?* En este artículo-programa dice «encargándome desde hoy de este periódico de que ha tenido á bien «exonerarse su Editor antiguo, el «que seguiré dando á luz si el número de suscritores, de que escasea, corresponde á los gastos de «su impresión.»

Prueba fehaciente de que no era el favor del público el que sostenía tal publicación, falta de ambiente en una ciudad, eminentemente liberal, como la Coruña.

Traía noticias del extranjero, españolas, variedades, anuncios, etc. El primer número también trae el «Juicio del año 1815.»

El postillón del Exacto Correo de España en la Coruña (1811-1814)

Hijuela del *Exacto*, salía los martes, viernes y domingos, en igual tamaño que el *Exacto*, si bien variaba el número de páginas, con arreglo á las circunstancias.

Timbrábase el periódico con la torre de Hércules y debajo de la fecha traía el versículo: *Rex in sempiternum vivit*. Dan. II-4. y otras veces *Vita tamen vincens aversque Troja resurges*.

Algunos, entre ellos Soto Freire, suponen que fué creado en 1810. (1) y los juzgamos equivocados pues, para nosotros, comenzó la *Primera colección* en marzo de 1811 y la *Segunda* en noviembre de 1813. Terminó en 1814.

Si bien publicaba editoriales y noticias de España y del extranjero, su fin principal era combatir á los liberales con más violencia de la que—con ser tanta—usaba *El Exacto*, por tenerse este por periódico serio. En el texto de nuestro trabajo ya hemos hablado de esto y citados algunos ejemplos de su virulencia.

ENTRE SERIO Y BROMA

LAS ELECCIONES MUNICIPALES

Celebráronse, hicieron ó verificáronse el domingo, que por verbos no ha de quedar, ya que por ninguna parte aparece el *verbo* del sufragio universal, que las malas artes han convertido en sufragio de ánimas... viles.

Los periódicos relatan atrocidades; nosotros no concebimos que pueda realizarse todo lo relatado, porque es tan absurdo, tan fenomenal, tan monstruoso: tiene tanto de cómico, de dramático y de trágico que resulta un *maremagnum* ideado por el enfermizo cerebro de un desequilibrado.

Desde el ridículo hasta lo serio; desde el insulto de palabra hasta el garrotazo de obra y todo ello con el salpimentón de la frase obscena, injuriosa y mortificante, toda la gama de la impudicia se evidenció en las próximas pasadas elecciones en las que no hubo electores sino manadas de entes inconscientes que *honradamente*, esto es, sin matar ni robar á mano armada, iban en persecución de las pesetejas ofrecidas á cambio del voto y en conquista del zoquete de pan para rebañar la fuente del guisote de piltrafas ó del bacalao *frutido*.

(1) Parte la suposición de que en la *Segunda colección*, aña de Año 4.º del *Exacto Correo*; pero esto solo se refiere al *Exacto*, no al *Postillón*.

No concretamos lo dicho á la Coruña... ¡qué esperansa!, no; el mal es nacional y no hay para que conceder privilegios de invención (S. G. D. G.) á ninguna provincia.

Ahora bien: los *elegidos*, vamos al decir, llevan al Concejo la persuasión de que van á desempeñar sus cargos por la voluntad popular? Porque si lo creen sientan plaza de memos y si no lo creen y aceptan la sientan...

Bueno, busque quien quiera el adjetivo ó epíteto y encájelo que yo, por gráfico que sea no habré de oponerle mi veto.

¡Y que digan que *esto* no ha de dar una vuelta! Vaya si la ha de dar, y veremos funcionar los cangilones hasta que no quede más fango en el fondo, ó hasta que aquellos se rompan con el uso... y el abuso.

Ahora, para *finir*, la enhorabuena á todos los padres del pueblo antiguos, medios y modernos.

GESALEICO

CINEMATÓGRAFOS

En el *Pabellón Coruñés* ha comenzado á exhibirse una colección de películas cinematográficas de lo más moderno que existe y que se ha traído el propietario de aquel, D. Lino Pérez, en el reciente viaje que acaba de hacer á Madrid y Barcelona.

Figuran entre ellas una muy hermosa reproducción de las escenas de *D. Juan Tenorio* y otra reproduce los actos más importantes realizados en la Corte con motivo del viaje de Mr. Loubet.

Frente los Cantones y en línea recta al palco de la música, se ha levantado un barracón para exhibir otro cinematógrafo, por manera que queda interceptado con aquel estorbo uno de los más espaciosos salones de aquel paseo.

No sabemos como se autorizó semejante atrocidad, porque no conceptuamos suficiente razón las mil y pico de pesetas que al dueño de la barraca se le exige por ocupación de sitio durante cuatro meses.

Tiene la palabra el vecindario de los Cantones.

PROSA Y VERSO

A EMBOCADURA

Anque sabidencia soilo á poder quen lle puxo rabo as cereixas e por moi lido que un home sea nunca poide ver entre o lo e ollo mais que naris, hay unhos que pasan por talentosos namentres outros son uns pasmós xa por ser así nados ou por que sexan dos

que din que prefiren lle chamen burros antes que tolos.

Y-anque me chamen grolan ou mintireiro eu xuro pol os xurares que e certo o que vou contar, e pño por testigo á un crego muy coñecido en Vigo que así que leya esto á de vir n-o meu auxilio.

Pro deixando andrómenas á un lado, vamos o conto. O cal conto non e outro, se non que fai anos vivía en Santiago, e pra mais señas n-a rua Travesa un codeo, roxo com-o un becerro, e fervellas-verzas como unhas castañas. Non había cousa que el non sou-pese, oficio que non lle dese á mau, estudio que non lle tirase á idea, e instrumento que él non sou-pese tocar dende ó violón á zambomba.

El era pé para todo, o mesmo pra ir comer os callos as Crechas que pra cantar un responso de recorderis ou axudar á dar unha serenata á noiva de un amigo, unha somanta ó rival ou unha silva os cagatintas da Quintan.

Pro como donde hay branco hay negro, e si non houbera día non habría noite, y-un pesar fai unha alegría, asina tamén, en troques de ese estudiante había outro baldalocas que si sabía donde tiña á mau direita e porque lle servía pra o que non lle servía á izquierda y-eso que non sempre as empregaba en servir á Dios antes mais ben o demo e mais anamigos da y-alma.

Pro asina como as veces á un burro se ll'antoxa ser caballo asina á il por aquilo de que o que un home fai outro o pode faguer, metéuselle n-a cachola que había de tocar á guitarra e meu dito meu feito: inda ven non se lle ocurriu cando se puxo á pensar n-o mayestro, porque é ben certo que unha idea saca outra como pasa co-as cereixas.

E inda ven non se puxo á pensar e rudo se lembrou do seu amigo ó sabiondo e púxose n-un *laus Deo* n-a sua casa.

Estaba este suando co Cacopardo y-o ver entrar pol-a porta o mais estóia que xamais conocera púxose á escismar con que parvería vendría, pro nunca, nin en sonos pensou xamais que poidese haber un home que lle viñese perguntar ó que estaba oubindo.

Así foi, que entre pasmado e risseiro volveuse á él e díxolle:

—¿Con que ti ves pra que eu vexa si tes boa embocadura pra guitarra...?

--Veño...

—Vaya, on vaya; pois séntate—y-encanto o outro se sentaba, púxose á pensar n-a graxada que lle faría non solo por advertirse se non que pra un tonto non hay mellor remedio que faguelo aprender á conta sua.

—Pois ben—díxolle de all á un anaco dándolle un embudo,—sopra por eiquí hastra que non poidas mais e según a resistencia que teñas así xusgarei.

Colleu o rapaz o embudo e con mais alento que un xuveno púxose a soprar.

Infraba os mofretes como un fuelle de fragua, suaba a non poder mais yo outro calado apretando a boca pra non toupar co a risa.

Volvía o aspirante a embocadura á cara de vez en cando como pedindo misiricordia pro pasaban as horas e non podendo mais caíu medio afogado rosmando como un rencho.

—¿Non podes mais?

—Non...

Pois fillo faltábache un cuarto de hora y eu non teño que faguerche—y entanto se meteu n-outra habitación pra poder rir a seu gusto saliu ó tocador medio escadrillado convencido de que ó que nace pra ichavo nunca chega á carto.

Y-ahí está porque dende enton houbo un home desgraciado por non ter embocadura pra guitarra.

Que ben din alí que o que non ten penas inventaas.

HERÁCLIO PÉREZ PLACER.

A LAS FLORES

A D. Juan Valera.

Flores, hermosas flores,
que sois nido de amores
y de los verdes prados alegría,
desplegad vuestros mantos de colores
que ya amesace luminoso el día.

Ya el sol de la mañana,
que su faz soberana
eleva audaz sobre la altiva cumbre,
con los vivos destellos de su lumbre
los prados y los bosques engalana.

Ya la risueña brisa,
cuya dulce sonrisa
supo vencer al huracán violento,
maravillosos cuentos improvisa
con blando tono y amoroso acento.

Ya el arroyo impaciente,
cual plateada serpiente,
por entre riscos desenvuelto corre;
ya llama más alegre al penitente
la sonora campana de la torre

Ya de azul viste el cielo,
ya el ave intenta el vuelo
para lucir la pluma de sus alas,
y palpita en las plantas el anhelo
de abrir al sol sus escondidas galas.

Ya nace claro el día;
la arboleda sombría
al beso de la savia se estremece,
y por doquiera despertar parece
la hermosura, el amor, la poesía.

Flores, pues, bellas flores,
que sois nido de amores
y adorno virginal de la pradera,
desplegad vuestros mantos de colores
y á besaros vendrá la Primavera.

Esa blanca aureola
de rocío, que viola

el blando sueño de la flor dormida,
despierta vuestra espléndida corola
á los gratos placeres de la vida.

¡Oh, si la flor supiera
la vida placentera,
vida de triunfo en triunfo que le aguardal
Antes que el sol sus pétalos abriera,
impaciente diría: «¡Cuánto tarda!»

Sabedlo. Rayos de oro
buscarán el tesoro
oculto en vuestro cáliz reluciente,
y prorrompiendo en cántico sonoro
perlas de nácar brotará la fuente.

Para hablaros de amores,
vocablos seductores
inventarán y mágicos idiomas,
las aves, los arroyos, los fulgores,
los bálsamos, las brisas, los aromas.

É igual vuestra belleza,
y virginal pureza
reinará en medio del jardín ameno,
qué al pié de una ruinosa fortaleza
ó de una dama en el turgente seno.

Flores, hermosas flores,
que sois nido de amores,
y hermosura, y pacer y poesía,
desplegad vuestros mantos de colores
que ya amanece luminoso el día.

MARIANO MIGUEL DE VAL.

CRONICA SEMANAL

PALIQUE

—Dios entre aquí, tío Chintol!
—¡Tamén o dudo si él ha de vire
cotique que él-o diaño, Mingote!
—¡Véñolle que non podo c'ó
corpo!

—Darlanche algunha morrada.
—Non, señor, pro non paro c'ó
frio.

—¡Ay, eso, como habere haino,
abofé!

—Téñolle os dedos das más que
mesmo lle parecen anzós.

—Home, non será tanto.

—Dígolle que sí, e pol-as costas
sintolle uns calofrios que derré-
anme.

—¡Cando eu digo que lambiches
algún lapo!

—Repítolle que non, eso foi bo
pra o domingo.

—¿E onde?

—Nos colexios.

—E logo, ¿sei que rifaron os ne-
nos das escolas?

—Nos colexios das eleucíós
—Conta, á vere que houbo, rap-
pás.

—Pois, señor, no primeiro cole-
xio presentáronse mariñeiros,
arrumbadores e outros pol-o estilo
á votaren dicindo que eran cregos,
maxistrados e xenerales.

—¡Xesús, hol ¿E os non cono-
ceron?

—Si, pro cando algún protestaba
din que o Presidente berraba ¡Vo-
toó!

—¿E qué?
—Pois, nada, que había un pou-
co de rebumbio e logo acabábase
o conto.

—¿E fora de aquí que pasou nas
eleucíós?

—N-algunhas partes houbo paus
d'abondo pra se quentar un pobo
mediante todo o inverno, n outras
non faltaron tiros que fixeron moi-
tos fridos e algúns mortos.

—Todo pol-o ben do país.

—Naturalmente.

—Pois alaba to sexa Dios

—Amén e alabado sea.

—¿E que mais?

—O que mais foi o que pasou en
Madride.

—¿Qué pasou por aló?

—¿El vosté lé nbrase de Mazzan-
tini?

—¿Será algún que cantaba nas
come tias?

—Non.

—Como todol-os que cantan di-
lles de ini, por eso cho falaba.

—Pois Mazzantini foille un tou-
reiro de moita sona.

—¡Cala, cala, que ben me lem-
bro!

—Pois ese cortouse fai pouco o
rabo...

—¡Como dis...! ¡que se cortou o
rabo!

—¡so mesmo.

—Pro él era un can, ou unha
mona.

—Non, home, non; eu chámolle
rabo á coleta do cabelo.

—Digoche que che non com-
prendo.

—E que os toureiros pra se ase-
guraren na parte de atrás da testa
unha rosquiña ou galleta que lle
din moña, deixan, un rabiño de
cabelo que lle chaman a coleta,
que é a que cortouse.

—¡Acabáramos! Ben ¿e qué?

—Que cortarsē o rabo ou a co-
leta...

—Tanto monta, xa entendo.

—Pois faguer eso quer decir que
o toureiro retirase do toureo.

—Ben, pro hasta o de agora ain-
da non sei nin vexo ó que sacá-
che!-a conversa do *Mozanti*.

—Pra lle faguer sabere que o
fixeron rexidor do Concello de Ma-
dride.

—¿Pro é que vai á se celebrare
algunha corrida no Concello da
Corte?

—Eso sempre llas hay, pro ago-
ra as terán á diario de benefi-
cencia.

—¿Por qué?

—Porque non faltando quen ma-
te de balde ós bois, haberá quen os
regale.

—¡Xa descubríchel o ferrete!

—Non, tal.

—Si, tal, e coido que vouche á
alume+r.

—Pra eso abóndalle a calle de
San Andrés.

—¿E qué?

—Que toda a noite haille acesos
tres faroles; dous de duas parteiras
e un do empeñador de xoyas, por-
que como hay sitios onde ó pesar

da prohibición xógase, nunca falta quen, pra ter diñeiro vaya á empeñar relós ou anelos.

—D'aquela esa eche a calle das parteiras e mais dos empreñadores...

—¡Empeñadores, hol!

—Tanto monta.

—Poida que sí, pro xa repetiu o da montadura e resulta lata.

—Calá, que heiche de dare pra as castañas.

—¡Dios mas aparte do corpo!

—¿Por qué?

—¿Por qué?

—Porque vai moito fri e peléanse co as patacas dentro do bandullo.

—¡Non estás tí mal peleador, Mingote!

—Vaya pola pachorra que vos tede se gasta, tio Chinto.

Pol-a copia,

JANIÑO.

INFORMACIONES

Jaime Solá

Ha resultado elegido concejal del Ayuntamiento de Vigo nuestro querido amigo D. Jaime Solá Mestre, director del ilustrado colega *Noticiero de Vigo*.

Dámosle la enhorabuena al activo compañero.

Llega con mucha irregularidad á nuestra redacción el popular periódico *Noticiero de Vigo*.

Lo ponemos en conocimiento de aquella administración.

Viajeros

Ha salido para Madrid á terminar sus estudios de piano, que cursa con notable aprovechamiento, la bella y simpática Srta. Carmen Naya, á la que acompaña su señora tía D.^a Elvira Naya, distinguida esposa del inteligente funcionario de Obras públicas é idóneo publicista, nuestro amigo don Francisco Ponte y Blanco.

En el vapor *Victoria*, de la Mala Real Inglesa, se ha embarcado para Montevideo la distinguida señora D.^a Angela Yordi Brissier, viuda de Carballo y hermana política de nuestro muy querido amigo y compañero D. Eladio Rodríguez y González.

Deseamos á tan simpática señora un viaje feliz y un próximo retorno á su tierra natal.

Liga de Amigos

Mañana, 19, á las cuatro de la tarde, celebrará Junta general la *Liga de Amigos* para dar lectura á la Memoria anual, exponer el estado económico de la sociedad y proceder á la elección de la mitad de la Directiva, según lo preceptúa el Reglamento.

El acto tendrá lugar en el salón

de fiestas de la *Reunión de Artesanos*.

Caridad

Una pobre viuda con siete hijos, la mayor enferma de tuberculosis pulmonar y un hijo con ataques epilépticos, suplica la caridad de las personas compasivas.

Vive: Travesía de Atôcha Baja, núm. 9.

NECROLOGIA

Ha fallecido en esta población, casi repentinamente, el ilustrado funcionario del Cuerpo de Archiveros D. Juan de la Osa, Jefe de la Biblioteca provincial del Instituto.

El Sr. de la Osa, estimado generalmente por la amabilidad de su trato, éralo asimismo por sus compañeros de carrera, por sus condiciones de competencia é idoneidad.

Rogamos del Eterno descanso para el alma del finado, asociándonos al justo dolor de su distinguida viuda.

Tés da China

IMPORTADOS DIREITAMENTE

DE

Hankow e Foochow

Pra ter bon gusto na boca e que lle arrecenda o alento, n'hay cousa mais agradabre que os tés que lles din chinescos, e vende García Ibarra no seu notabre comercio.

66, REAL, 66

Banco Español de Crédito

AGENCIA DE LA CORUÑA

10, Real, 10

Director: D. RAFAEL HERVADA

Descuentos, negociaciones, giros, préstamos, créditos, cartas de crédito, cobro y descuento de cupones y títulos amortizados, cambio de monedas, cobros y pagos en comisión y toda clase de operaciones de Banca y Bolsa.

Compra y venta de fondos públicos y valores industriales, al contado y á plazos.

Cuentas corrientes con interés.

Cuentas corrientes en monedas y valores extranjeros y seguros de cambio.

ALMACÉN DE PAPEL É IMPRENTA

— DE —

REAL, 66-F. García Ybarra-REAL, 66

MIL cartas comerciales timbradas desde 5'00 ptas
sobres > > > 4'75 >
facturas > > > 8'00 >
tarjetas > > > 15'00 >

PAPEL PARA HABITACIONES

DESDE 2 REALES PIEZA

"Oftalmiaterion"

Nuevo, poderoso remedio para las enfermedades de los ojos

Siempre hace bien; jamás daño

ENFERMOS DE LA VISTA: Antes de que gasteis un céntimo, se os invita á que utiliceis, para convenceros y de acuerdo con vuestro médico, las PRUEBAS que se os ofrecen de admirables éxitos, según afirmaciones de distinguidos facultativos y de pacientes curados.

Prospectos y detalles: Antonio Somoza, ORENSE

Véndese en la *Farmacia de Villar*, Coruña, y en las demás acreditadas boticas y droguerías.

Tip. «La Constancia». Plaza de María Pita 18

EMILIO HERMIDA

Real, 30 y Galera, 23

Gran establecimiento y talleres de calzado y guarnicionería

Calzado de lujo

PARA SEÑORA, CABALLERO Y NIÑOS

Especialidad

en botas de montar.--Calzado á la medida

ULTIMAS NOVEDADES

Precios económicos

GUARNICIONES

EQUIPOS DE MONTAR

Artículos para carruajes

GRAN SURTIDO

EN MUNDOS DE MIMBRE Y VIENESES

SACOS Y MALETAS

LIMOSNEROS, PETACAS Y PITILLERAS

CASA DE CAMBIO y RELOJERIA MODERNA

— DE —

José Martínez Fole

PRIMERA CASA EN GALICIA EN RELOJERIA FINA

Gran taller de reparaciones montado con todos los adelantos modernos

46 - REAL - 46

LA CORUÑA

«La Perla Coruñesa»

9 — Cantón Grande — 9

Gran establecimiento de tejidos, novedades y adornos

HULES PARA PISO

PRECIO FIJO

Platería de Generoso Escudero

Taller de construcción de toda clase de platería y montura de piedras finas. Especialidad en la fabricación de medallas religiosas.

San Andrés, 14

Antonio Diaz Collazo

LOZA, CRISTAL, QUINCALLA, FERRETERÍA, CESTERÍA, JUGUETES Y OTROS ARTÍCULOS

Precios sin competencia

CALLE DE LA PLAZA, 5.—Coruña

FOTOGRAFIA DE PARIS

de José Sellier

SAN ANDRES, 9

HOTEL CONTINENTAL, DE MANUEL LOSADA.—Olmos, 28, Coruña.—Situado en el mejor punto de la población.—Habitaciones cómodas—Servicio esmerado.—Hay coche de la casa á todas horas.

Gonzalo Martínez

CORREDOR DE COMERCIO

Marina, 17, bajo

Compra y venta de papel del Estado.—Operaciones en el Banco de España.

La Campana

Tostador de café y depósito de especias

San Andrés, 101

La casa que más caros vende los cafés es esta. ¿Por qué será?

Pues prueben y podrán averiguarlo, y luego, continuarán comprándolos á pesar de ser caros.

Academia Sarasate

SAN ANDRES, 101-2.º

DIRECTOR: D. Manuel Sánchez Yáñez

Enseñanza completa del solfeo, piano, violín y demás instrumentos de arco.

Especialidad en las clases de perfeccionamiento y de conjunto.

De esta ACADEMIA, única de resultados positivos en la enseñanza, proceden los mejores violinistas de esta capital.

LECCIONES PARTICULARES Á DOMICILIO

LOS CONTRATISTAS Y MAESTROS DE OBRAS.—Cementos, hidráulicas, cales y yesos en partidas, teja plana.—Marcelino Suárez.—La Coruña.

Fábrica de Paraguas y Sombrillas

(Única en Galicia)

Ocho máquinas movidas por electricidad

que producen 300 paraguas diarios

Castro y García

Despacho: REAL, 20

LA CORUÑA

Fábrica: GALERA, 15

Talleres de Fotograbado

de PEDRO FERRER

Clichés de línea y directo, clichés para bicolor, tricolor y cuatricolor, zincografía, ilustración de obras, periódicos, revistas, catálogos, etc., etc.

Imprenta, papelería y objetos de escritorio

REAL, 61—LA CORUNA—REAL, 61

LA CATALANA

Compañía de seguros contra incendios y explosiones, á prima fija, establecida en Barcelona: Dormitorio de San Francisco, número 5, principal

CAPITAL Y RESERVAS: 19.664.748,56

Capitales asegurados en 31 de Diciembre de 1903: 1.496.378.984,76 pesetas.

La Compañía ha satisfecho por 6.861 siniestros la cantidad de 8.146.949,80 pesetas.

Comisión principal de Galicia: Sres. Tejero, Pérez y Gil, Riego de Agua, 19.—La Coruña.

FONDA «LA VICTORIA»

— DE —

Antonio López Soengas

SAN ANDRES, 154, CORUNA



LINEA DE VAPORES DE ARROTEGUI

ENTRE

LIVERPOOL, LA CORUÑA Y LA ISLA DE CUBA

Servicio quincenal por los vapores

	Tons.		Tons.
CASTANO	4.410	SANTANDERINO	3.082
RIOJANO	3.904	GADITANO	2.749
LUGANO	3.770	COMINO	2.680
MADRILENO	3.115	EUSKARO	2.471

Para la Habana, Matanzas, Santiago de Cuba y Cienfuegos

Saldrá de este puerto el 24 de Noviembre el grande y magnífico vapor nombrado

SANTANDERINO

Capitán, D. Juan Egurrola.

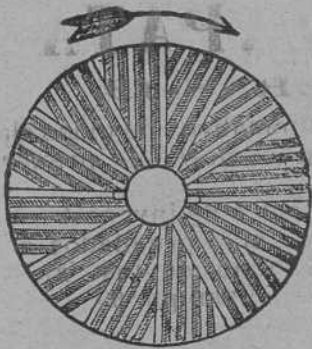
Admite carga y pasajeros, á quienes se ofrecen un esmerado trato, abundante y sana alimentación, vino á las comidas y asistencia médica gratuita.

Se suplica á los señores cargadores comuniquen á esta Agencia el número de efectos que deseen embarcar en el referido vapor, remitiendo la nota detallada de las marcas, números, peso bruto y peso en kilos, contenido, valor, destino y consignación.

Esta Agencia asegura de riesgo marítimo á los precios corrientes en plaza.

Para solicitar cabida y demás informes dirigirse á su consignatario D. Daniel Alvarez, Riego de Agua, 68.—Coruña.

TARJETAS desde UNA peseta el ciento, se hacen donde se edita este semanario.



DERECHA

VIUDA DE H. HERVADA

REAL, 14, 77 y 86

(CASA FUNDADA EN 1865)

QUINCALLA, FERRETERIA, MUEBLES Y PIANOS

ESPECIALIDAD EN PIEDRAS FRANCESAS

PARA MOLINOS HARINEROS

DE

La Ferté y Dordogne

HAY PROSPECTOS.-PIDANSE TARIFAS

ANDRÉS SOUTO RAMOS

Marina, 28-Coruña

Comisiones y Consignaciones.

EL LOUVRE

SALVADOR VELA

Paños ingleses, franceses y españoles.

Confección á la medida de uniformes militares, trajes elegantes é impermeables, por un afamado cortador y aparejador.

Géneros de punto y novedades para señoras.

EL LOUVRE

REAL, 32-La Coruña-REAL, 32

ALFREDO DE LA FUENTE

LIBRERÍA Y PAPELERIA

Cantón Pequeño, núm. 13.-La Coruña

Papel y sobres de todas clases.-Libros comerciales.-Lápices, plumas, porta plumas, gomas, tintas y demás menesteres de escritorio.

Manuela Serantes

Riego de Agua, 44.-Coruña

Se recibieron las últimas novedades para la presente estación.

Única casa para reformas de sombreros de señoras y niñas.

Novedad en velillos para la cara.

B. ESCUDERO E HIJOS

Socorro, 8, (Fábrica)

Talleres y almacenes de mármoles.-Especialidad en obras de cementerios y decoraciones de edificios.

Areal y Castro

FILTROS LEGÍTIMOS DE AMIANTO

GASÓMETROS PARA CARBURO

Y CARBURO DEL PINDO

Herramientas

Cantón Grande, 8.-Coruña

Andrés Villabrille MEDICO.-Consulta general médico-quirúrgica de dos á tres y media

Consulta particular de las enfermedades de los ojos y niños, de tres y media á cinco. San Nico's, 28, segundo.

Nuevo Café siglo XX

Se acaba de abrir al público en el amplio piso bajo de la Fuente de San Andrés, núm. 9, en donde encuentran los parroquianos toda clase de comodidades.

Hállase este café á cargo de un antiguo y conocido industrial del mismo gremio.

CAFÉ Y BILLAR

Grangel Faure

MÉDICO-CIRUJANO

Nuevo tratamiento de la tuberculosis

CONSULTA: de 10 á 12

Juana de Vega, 38, 2.º

Gran Hotel de Francia

LA CORUNA

Alameda, 1, 3 y 5-Plaza de Wina-Juana de Vega, 2, 4 y 6

Este gran hotel está montado con arreglo á los modernos adelantos, y con el confort, lujo y comodidad que puedan apetecer las personas más exigentes.

RESTAURANT

á cargo de un inteligente repostero

SE ADMITEN ENCARGOS PARA BANQUETES

CASA-BLANCA

Bailén, 5-Coruña-Bailén, 5

(Casa fundada el año 1860)

Equipos para bodas.-Retortas de hilo y tejidos de algodón de todas clases.-Colchas de seda, piqué y otros tejidos.-Mantas y cutíes para colchones.-Encajes, puntillas y bordados.-Mantelerías, toallas.-Lienzos de Padrón.-Pañuelos.-Géneros de punto.

SE SIRVEN ENCARGOS PARA LAS AMERICAS

Precios fijos



BAÑA Y VAZQUEZ, CONSIGNATARIOS

Vapores para todos los puertos del Litoral

9, SANTA CATALINA, 9

Línea de vapores asturianos entre Bilbao y Barcelona

AGENTES DEL LLOID ALEMÁN

Fotografía Moderna

14-PANADERAS-14

Ultimos adelantos en la fotografía.-Especialidad en trabajos al platino.-Grupos.-Vistas.-Interiores.-Ampliaciones y reproducciones.

Garantizado el exacto parecido.

Perfección y economía.

NO RETRATARSE SIN VISITAR ESTA CASA

EL MADRILEÑO

GRAN FABRICA DE CHOCOLATES

En esta casa se elaboran chocolates superiores en todos los precios.

Se hacen moliendas de encargo.

Clases especiales con canela, sin ella y á la vainilla.

Precios sin competencia

Envase y portes libre para el comprador.

Prueben ustedes y se convencerán.

TRAVESIA DE VERA, núm. 1

Sucursal: FUENTE DE SAN ANDRES, 16